



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitotronic 200

Típusjel: általános

Kezelési útmutató

Üzemeltetési utasítás

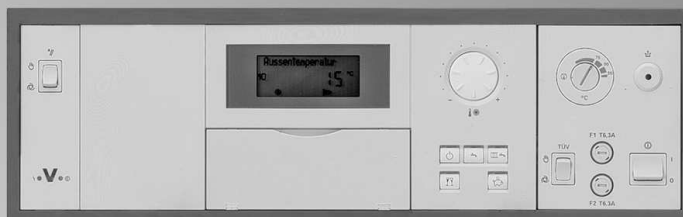
a berendezés üzemeltetője számára

VIESSMANN

Fűtőberendezés időjárás függvényében vezérelt, digitális
kazánköri szabályozóval



VITOTRONIC 200



Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.



Veszély

A fűtőberendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelvényeken munkát csak olyan szerelő végezhet, akit a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalat erre feljogosított.
- Elektromos szerelést csak elektromos szakember végezhet.

Teendők gázszag esetén



Veszély

A kiszivárgó gáz robbanáshoz vezethet, amely nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne dohányozzon! Akadályozza meg a nyílt láng- és szikraképződést. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Zárja el a gázvezeték csapját.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Távolítsa el mindenkit a veszélyes területről.
- Értesítse az épületen kívülről a gáz- és elektromossági ellátó vállalatot, valamint a fűtési szakcéget.
- Szakítsa meg az épület elektromos ellátását egy biztonságos helyen (az épületen kívül).

Teendők égéstermék-szag esetén



Veszély

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A fűtőberendezést károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyeknek bevizsgálása nem a fűtőberendezéssel együtt történt. Komponensek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakcég végezheti.

A fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények



Figyelem

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtőberendezést és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Biztosítsa, hogy a környezeti hőmérséklet 0 °C és 35 °C között legyen.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerekben lévő) freonszármazékok okozta légszennyeződést és az erős porképződést (pl. csiszoló munkák által).
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszáritás általi) tartósan magas páratartalmat.
- Ne zárja el a meglévő levegőbevezető nyílásokat.

Tartalomjegyzék

Bevezető információk

Első üzembe helyezés	6
A berendezés gyárilag előre be van állítva	6

A kezelés helye

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése	7
■ A szabályozó nyitása	7
■ Funkciók	8
■ Szimbólumok a kijelzőablakban	9

Be- és kikapcsolás

A fűtőberendezés bekapcsolása	10
A fűtőberendezés kikapcsolása	10
A fűtőkör és a vízmelegítés bekapcsolása	11
A fűtőkör és a vízmelegítés kikapcsolása	12
A „csak HMV üzemmód” bekapcsolása	12
A melegvíz kikapcsolása	12

A helyiség hőmérséklet beállítása

A helyiség hőmérséklet tartós beállítása	14
■ A normál helyiség hőmérséklet beállítása	14
■ A csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása	15
■ Az időprogram (kapcsolási idők) beállítása	15
A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány napra	17
■ A nyaralás program beállítása	17
A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány órára	18
■ A takarékos üzemmód beállítása	19
■ A party üzemmód beállítása	19

A melegvíz beállítása

A melegvíz tartós beállítása	20
■ A melegvíz-hőmérséklet beállítása	20
■ Az időprogram (kapcsolási idők) beállítása	21
A melegvíz beállítása néhány órára	24
A melegvíz egyszeri beállítása	24

További beállítások

Idő és dátum beállítása	26
A nyelv beállítása	26
A fűtési mód változtatása	26
■ A meredekség és az eltolás változtatása	27
■ Műszaki ismeretek a berendezés üzemeltetője számára	28
A kijelzőablak kontrasztjának beállítása	30

Tartalomjegyzék (folytatás)

Az alapbeállítás visszaállítása	30
Lekérdezési lehetőségek	
Hőmérsékletek lekérdezése	31
Időprogramok lekérdezése	32
Az üzemzavarjelzés lekérdezése	33
Mi a teendő?	
A helyiségek túl hidegek	34
A helyiségek túl melegek	35
Nincs melegvíz	36
A melegvíz túl forró	37
Az „üzemzavar” kijelzés látható a kijelzőablakban	37
A „karbantartás” kijelzés látható a kijelzőablakban	37
A „távvezérlő” kijelzés látható a kijelzőablakban	37
A „külső indítás” kijelzés látható a kijelzőablakban	38
A „funkció nélkül” kijelzés látható a kijelzőablakban	38
Fűtőolaj-rendelés	39
Karbantartás	
Tisztítás	40
Ellenőrzés és karbantartás	40
Címszójegyzék	42

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést és a szabályozó helyi és építészeti adottságokhoz igazított beállítását egy fűtési szakségnek kell elvégeznie.

Amennyiben Ön egy új tüzelőberendezés üzemeltetője, köteles a berendezést haladéktalanul bejelenteni a területileg illetékes kéményseprőnél. A területileg illetékes kéményseprő tájékoztatja Önt arról is, hogy milyen további munkákat hajt végre a tüzelőberendezésen (pl. rendszeres mérések, tisztítás).

A berendezés gyárilag előre be van állítva

A szabályozó már gyárilag előre be van állítva „fűtés + melegvíz” üzemmódra.

Az Ön fűtőberendezése így üzemkész:

- **6.00 és 22.00 óra** között a helyiség fűtése normál helyiség hőmérséklettel működik
- **5.30 és 22.00 óra** között történik a melegvíz utánfűtése a beállított előírt hőmérsékletre (ha van melegvíz-tároló). A cirkulációs szivattyú (ha csatlakoztatva van a szabályozóhoz) be van kapcsolva.

- **22.00 és 6.00 óra között** a fűtés csökkentett helyiség hőmérséklettel működik (fagyvédelemre, azaz 3 °C-ra van beállítva)
 - **22.00 és 5.30 óra között** szünetel a melegvíz-tároló utánfűtése
 - A nap és a pontos idő (közép-európai idő) be van állítva, a téli/nyári átállítás automatikusan történik
- A gyári alapbeállítást egyénileg, kívánsága szerint megváltoztathatja.

Fontos tudnivaló!

Áramszünet esetén minden adat megmarad.

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

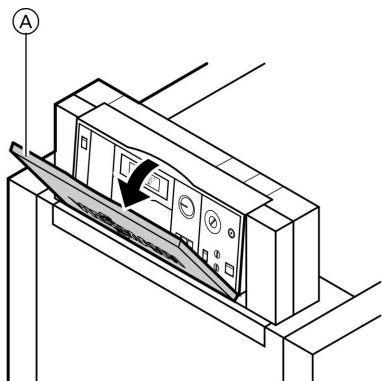
Fűtőberendezésének minden beállítását központi helyen, a kezelőegységen végezheti el.

Amennyiben az Ön berendezése rendelkezik távvezérlővel, a beállításokat azzal is el lehet végezni.



A távvezérlő üzemeltetési utasítása

A szabályozó nyitása



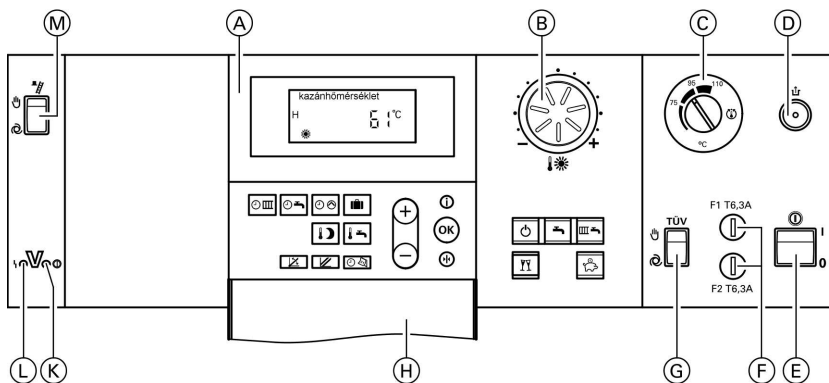
A kezelőegység a takarófedél mögött található.

A kinyitáshoz felső pereménél fogva húzza maga felé a takarófedelet.

Ⓐ takarófedél

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Funkciók



- (A) kezelőegység
- (B) forgatógomb „☀” a „normál helyiség hőmérséklet” beállításához (lásd a 14. oldalon)
- (C) hőmérséklet-szabályozó
- (D) a túlmelegedés-korlátozás megszüntetése
- (E) hálózati kapcsoló (lásd a 10. és a 11. oldalon)
- (F) biztosítékok
- (G) TÜV-nyomógomb (csak szerviz célokra)
- (H) nyitott takarófedél
- (K) üzemjelzés (zöld) (lásd a 10. és a 11. oldalon)
- (L) üzemzavarjelzés (piros) (lásd a 33. oldalon)
- (M) kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló (csak szerviz célokra)

A kezelőegység nyomógombjai

- a helyiségfűtés időprogramja (lásd a 15. oldalon)
- a vízmelegítés időprogramja (lásd a 21. oldalon)
- a cirkulációs szivattyú időprogramja (lásd a 21. oldalon)
- nyaralás program (lásd a 17. oldalon)
- melegvíz-hőmérséklet (lásd a 20. oldalon)
- csökkentett helyiség hőmérséklet (lásd a 15. oldalon)
- fűtési jelleggörbe meredeksége (lásd a 27. oldalon)
- fűtési jelleggörbe eltolása (lásd a 27. oldalon)
- idő/dátum (lásd a 26. oldalon)
- lekapcsolt üzem
- csak HMV üzemmód
- fűtés + melegvíz
- takarékos üzemmód (lásd a 19. oldalon)
- party üzemmód (lásd a 19. oldalon)
- értékbeállítás
- nyugtázás
- információ (lásd a 26. és 31. oldalon)
- alapbeállítás (reset) (lásd a 30. oldalon)

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Szimbólumok a kijelzőablakban

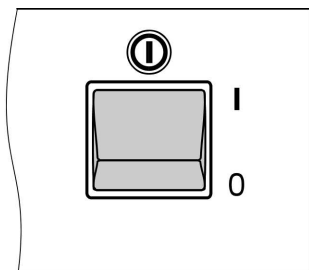
A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

A kijelzőablakban villogó adatok arra utalnak, hogy változtatásokat lehet végrehajtani.

	fagyveszély		a tárolószivattyú működik,
	normál helyiség hőmérséklettel történő helyiségfűtés		vízmelegítés
	csökkentett helyiség hőmérséklettel történő helyiségfűtés		a vízmelegítést a napenergiával működő rendszer végzi
			az égő üzemel
			időbeállítás és -kijelzés
			a kéményseprő ellenőrző funkció bekapcsolva
	a fűtőköri keringető szivattyú működik		rádió-óra vétel (csak rádió-óra vevővel, tartozék)
	vízmelegítés engedélyezve		üzemzavarjelzés

A fűtőberendezés bekapcsolása

1. Ellenőrizze a fűtőberendezés nyomását a nyomásmérőn:
Ha a mutató a piros jelölés alatt van, a berendezésben uralkodó nyomás túl kicsi. Töltsön utána vizet vagy pedig értesítse a fűtési szakcéget.
2. Nyissa ki az olajvezetékek elzárózelepeit (a tartályon és a szűrőn), ill. a gázelzáró csapot.
3. Kapcsolja be a hálózati feszültséget; pl. a biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
4. Kapcsolja be a „**ⓘ**” hálózati kapcsolót (lásd a 8. oldalon).
A zöld lámpa (üzemjelzés) világít.
A kijelzőablakban rövid idő múlva megjelenik a kazánvíz-hőmérséklet.
A fűtőberendezés és – amennyiben csatlakoztatva van – a távvezérlő is üzemkész.



A fűtőberendezés kikapcsolása

Ha a fűtőkészüléket **átmenetileg** nem akarja használni, pl. nyári szabadság miatt, akkor kapcsolja  „**lekapcsolt üzemre**” az összes fűtőkört.

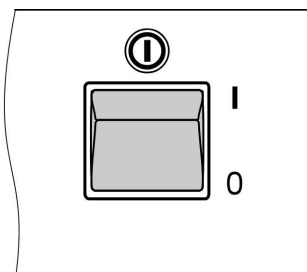
Fontos tudnivaló!

A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

Ha a fűtőberendezést nem kívánja használni, kapcsolja ki.
Javasoljuk, hogy a fűtőberendezés hosszabb üzemén kívül helyezése előtt és után vegye fel a kapcsolatot az illetékes fűtési szakcéggel.

A fűtőberendezés kikapcsolása (folytatás)

A fűtési szakcég, amennyiben szükséges, megfelelően tud intézkedni, pl. gondoskodik a rendszer fagyvédelméről vagy elvégzi a fűtőfelületek karbantartását.



1. Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót „**I**” (lásd a 8. oldalon).
A zöld lámpa (üzemjelzés) kialszik.
2. Zárja el az olajvezetékek elzárózelepeit (a tartályon és a szűrőn), ill. a gázelzáró csapot.
3. Feszültségmentesítse a berendezést; pl. a biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.

Fontos tudnivaló!

Nincs fagyvédelmi ellenőrzés.

A szabályozó beállításai változatlanul megmaradnak.

A fűtőkör és a vízmelegítés bekapcsolása

Fűteni kívánja a helyiségeket, és melegvízre is szüksége van.

Nyomja meg a  gombot a „**fűtés + melegvíz**” menüpont kiválasztásához.

- A fűtőkörben a helyiségfűtés a beállított időprogramnak megfelelően normál vagy csökkentett helyiség-hőmérséklettel (fagyvédelem) működik.

Alapbeállítás:

6.00 és 22.00 óra között normál, egyébként csökkentett helyiség-hőmérséklet.

- Vízmelegítés (amennyiben van melegvíz-tároló) és a cirkulációs szivattyú bekapcsolása (amennyiben van) a beállított időprogramnak megfelelően történik.

Alapbeállítás:

5.30 és 22.00 óra között biztosított a melegvíz utánfűtése a beállított előírt hőmérsékletre, és a cirkulációs szivattyú be van kapcsolva.

- A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

A fűtőkör és a vízmelegítés kikapcsolása

A helyiségeket nem kívánja fűteni, és melegvízre sincs szüksége.

Nyomja meg a  gombot a „**lekapcsolt üzemhez**”.

- A fűtőkörben szünetel a helyiségek fűtése.
- Nincs vízmelegítés.
- A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Fontos tudnivaló!

A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

A „csak HMV üzemmód” bekapcsolása

Nem szeretné a helyiségeket fűteni, csak a melegvizet használni.

Nyomja meg a  gombot a „**csak HMV üzemmód**” menüpont kiválasztásához.

- A fűtőkörben szünetel a helyiségek fűtése.
- Vízmelegítés (amennyiben van melegvíz-tároló) és a cirkulációs szivattyú bekapcsolása (amennyiben van) a beállított időprogramnak megfelelően történik.
Alapbeállítás:

5.30 és 22.00 óra között biztosított a melegvíz utánpótlása a beállított előírt hőmérsékletre, és a cirkulációs szivattyú be van kapcsolva.

- A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Fontos tudnivaló!

A keringető szivattyú 24 óránként rövid időre bekapcsol, hogy ne ragadjon be.

A melegvíz kikapcsolása

A helyiségeket fűteni szeretné, de melegvízre nincs szüksége.

1. Nyomja meg a  gombot a „**fűtés + melegvíz**” menüpont kiválasztásához.



A melegvíz kikapcsolása (folytatás)

2. Törölje a vízmelegítés idősávjait (lásd a 23. oldalon)

vagy

állítsa az előírt melegvíz-hőmérsékletet 10 °C-ra (lásd a 20. oldalon).

- A fűtőkörben a helyiségfűtés a beállított időprogramnak megfelelően normál vagy csökkentett helyiség-hőmérséklettel (fagyvédelem) működik.

Alapbeállítás:

6.00 és 22.00 óra között normál, egyébként csökkentett helyiség-hőmérséklet.

- Nincs vízmelegítés.
- A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Fontos tudnivaló!

A tárolószivattyú 24 óránként rövid időre bekapcsol, hogy ne ragadjon be.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása

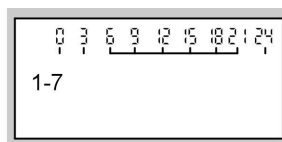
Ha fűtőkörét helyiségfűtésre kívánja beállítani, vegye figyelembe a következő pontokat.

1. A fűtőkört „fűtés+melegvíz” programra kell beállítani.
Ellenőrizze a következőképpen:
A kijelzésnek világítania kell, ellenkező esetben nyomja meg a gombot.
2. A „” forgatógombbal állíthatja be a normál (nappali) helyiség hőmérsékletet (lásd a 14. oldalon), míg a nyomógombbal a csökkentett (éjszakai) helyiség hőmérsékletet (lásd a 15. oldalon).

3. Az adott napra beállított (4 lehetséges időszávú) időprogramtól függ, hogy mikor van normál vagy csökkentett hőmérsékletű helyiségfűtés.

- Ha nincsenek beállítva időszávok, a helyiségfűtés egész nap csökkentett helyiség hőmérséklettel működik.
- Amennyiben egy vagy több időszáv van beállítva, a helyiségfűtés a megadott idő alatt normál helyiség hőmérséklettel történik.

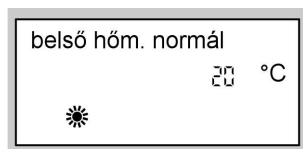
Ellenőrizze a következőképpen:
Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a és a gombot, a beállított időszávok egy időegyenest jelennek meg.



Az időprogram változtatását lásd a 15. oldalon.

A normál helyiség hőmérséklet beállítása

A „” forgatógombbal állítsa be a „normál helyiség hőmérséklet” kívánt értékét.



A helyiség hőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

A csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „**csökkentett helyiség hőmérséklet**” menüpont kiválasztásához; villog az előzőleg beállított hőmérsékleti érték.

2.  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához.

3.  a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.

Fontos tudnivaló!

Ha a csökkentett helyiség hőmérsékletet 3 °C-ra állítja, megjelenik a „**fagyvédelem**” kijelzés.

belső hőm. csökk.
 14 °C

Az időprogram (kapcsolási idők) beállítása

- A helyiség fűtése naponta max. négyszer kapcsolható normál helyiség hőmérsékletre csökkentett helyiség hőmérsékletre és vissza (4 időszáv).
- Gyárilag a hét minden napjára az **1. időszáv** (6.00 és 22.00 óra között) van beállítva, tehát ebben az időben a fűtés normál helyiség hőmérséklettel működik.
- Be lehet állítani a hét összes napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a helyiségeket felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

Az időprogram beállításának lépéseit lásd a 15. oldalon.

Az időszávok törlésének lépéseit lásd a 16. oldalon.

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „**fűtési időprogram**” menüpont kiválasztásához.

2.  míg meg nem jelenik az „**1-7**” kijelzés, ha a hét minden napjára azonos időszávokat szeretne beállítani,

Fontos tudnivaló!

Ha az időprogram beállítását idő előtt meg szeretné szakítani, ismét nyomja meg a  gombot, majd nyugtázzon az  gombbal.

időprogram fűtés
 1-7

vagy

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

3. $\oplus/\ominus$ amíg meg nem jelenik a „H”, „K” stb. kijelzés, ha a hét kijelzett napjára más időszavakat szeretne beállítani.

időprogram fűtés

Hé

Fontos tudnivaló!

Ha a hét egyes napjaira különböző időszavok vannak beállítva, és Ön ismét minden napra azonos időszavakat szeretne beállítani, nyomja meg az „1-7” kijelzés megjelenése után az OK gombot. Az **összes** időszáv visszaáll az alapbeállításra.

4. OK a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 fűtési időszáv” kijelzés.

Fontos tudnivaló!

Ha át akar ugrani egy időszávet, nyomja meg a $\oplus$ gombot.

5. OK a nyugtázáshoz; megjelenik a „1 időszáv fűt BE” kijelzés.

6. $\oplus/\ominus$ a fűtési időszáv kezdeti időpontjának beállításához.

7. OK nyugtázáshoz; megjelenik az „1 időszáv fűt KI” kijelzés.

8. $\oplus/\ominus$ a fűtési időszáv végének beállításához.

9. OK a nyugtázáshoz; megjelenik a „2 időszáv fűt BE” kijelzés.

10. A 2–4. fűtési időszavok kezdetének és végének beállításához a 6–9. pontban leírtak alapján járjon el.

Ha törölni akar egy időszávet, nyomja meg a következő gombokat:

1. C a „fűtési időprogram” menüpont kiválasztásához.
2. OK amíg megjelenik a kívánt „időszáv fűt KI” kijelzés.
3. $\ominus$ amíg az időszáv végének beállításához megjelenik a „- - : - -” kijelzés.

2 időszáv fűt KI

1-7 - - : - -

A helyiség hőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

4.  a nyugtázáshoz, amíg meg nem jelenik a kazán hőmérséklet kijelzése.

A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány napra

Ha nyaralni készül és hosszabb időre elhagyja a lakást, az alábbi energiamegtakarítási lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Teljesen kikapcsolhatja a helyiség fűtését (lásd az „A fűtőkör és a vízmelegítés kikapcsolása” c. fejezetet a 12. oldalon)

vagy

- A helyiség fűtését beállíthatja minimális energiaszervezésre (pl. hogy dísznövényei meg ne fagyjanak). Ehhez válassza a  „nyaralás program” beállítást.
 - Ha a  „fűtés+melegvíz” üzemmód van beállítva, a nyaralás program alatt a fűtés a beállított csökkentett helyiség hőmérséklettel működik (lásd a 15. oldalon), de **nincs** vízmelegítés.
 - Ha „csak HMV üzemmód”  van beállítva, akkor a nyaralás program alatt **csak** a fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelmi ellenőrzése működik.

A nyaralás program beállítása

A nyaralás program az elutazást követő napon 0.00 órakor kezdődik és a visszaérkezés napján 0.00 órakor ér véget, vagyis az elutazás és a visszaérkezés napján az állandóra beállított időprogram aktív.

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „nyaralás program” menüpont kiválasztásához.
2.  az „elutazás napja” beállításához (megjelenik az aktuális dátum).

3.  az elutazás napjának beállításához.

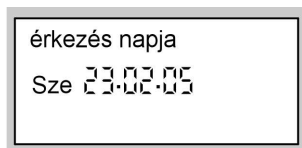
elutazás napja
 Sz 19.02.05

4.  nyugtázáshoz; megjelenik az „érkezés napja” (az elutazás napját követő dátum).



A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány . . . (folytatás)

5. a visszautazás napjának beállításához.



6. a nyugtázáshoz.

7. A helyiség hőmérséklete a nyaralás program alatt azonos a beállított csökkentett helyiséghőmérséklettel (lásd a 15. oldalon).

Ha meg akarja változtatni ezt a hőmérsékletet:

- Nyomja meg a gombot.
- A / gombokkal adja meg a kívánt értéket.
- Nyugtázza a beállítást az nyomógommbal; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.

Fontos tudnivaló!

Ez a változtatás általánosan vonatkozik a csökkentett helyiséghőmérsékletre, amelyet szükség esetén a nyaralás program lejáta után ismét be kell állítani.

A nyaralás program befejezése

- A nyaralás program az érkezés napján automatikusan befejeződik.
- Ha a nyaralás programot idő előtt törölni szeretné, ismét nyomja meg a gombot és nyugtázza a „**törölni? IGEN**” kijelzést az gombbal.

A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány órára

A következő funkciók segítségével módosíthatja a helyiségek hőmérsékletét néhány órára, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül.

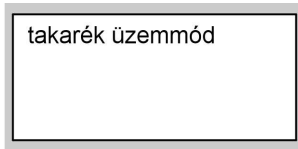
- Ha energiát szeretne megtakarítani, a „**takarék üzemmód**” segítségével csökkentheti a normál helyiséghőmérsékletet (lásd a 19. oldalon).
- Nem tervezte ugyan, de normál helyiséghőmérséklettel szeretne fűteni és melegvízre is szüksége van. Ehhez válassza a „**party üzemmód**” beállítást (lásd a 19. oldalon).

A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány . . . (folytatás)

A takarékos üzemmód beállítása

Takarékos üzemmódban automatikusan csökken a normál helyiséghőmérséklet.

Nyomja meg a  gombot a „**takarékos üzemmód**” menüpont kiválasztásához.



A takarékos üzemmód befejezése

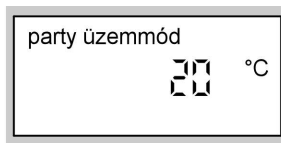
- A takarékos üzemmód automatikusan befejeződik a csökkentett helyiséghőmérséklettel történő fűtésre kapcsoláskor.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a takarékos üzemmódot, nyomja meg újból a  gombot; a gomb világítása kialszik.

A party üzemmód beállítása

- A helyiség fűtése egyénileg beállítható hőmérséklettel (party-hőmérséklettel) történik.
- A víz felmelegszik a beállított előírt hőmérsékletre.
- A cirkulációs szivattyú be van kapcsolva.

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „**party üzemmód**” menüpont kiválasztásához; világlog a party-hőmérséklet értéke.



2.  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához, ha meg szeretné változtatni a helyiség hőmérsékletét.

3.  a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem világlog, tárolva van.

A party üzemmód befejezése

- A party üzemmód a normál helyiséghőmérséklettel történő helyiségfűtésre való legközelebbi átkapcsoláskor, de legkésőbb 8 óra múlva, automatikusan befejeződik.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a party üzemmódot, nyomja meg újból a  gombot; a gomb világítása kialszik.

A melegvíz tartós beállítása

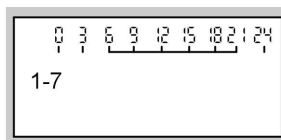
A vízmelegítés beállításához az alábbi pontokat kell figyelembe venni:

1. A kiválasztott fűtőkör  „fűtés + melegvíz” vagy  „csak HMV üzemmódra” legyen beállítva. Ellenőrizze a következőképpen: a  vagy a  nyomógomb világitson, ellenkező esetben nyomja meg a  vagy a  gombot.

Fontos tudnivaló!

A melegvíz hőmérséklete tetszés szerint beállítható (lásd a 20. oldalon).

2. Az adott napra beállított két,  vagy  (4 lehetséges időszáv) időprogramtól függ, hogy mikor történik a fűtőkörben a vízmelegítés a fent beállított hőmérsékletre, és mikor működik a cirkulációs szivattyú (ha van). Ellenőrizze a következőképpen: Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a  és , illetve a  és  gombot; a beállított időszávok megjelennek egy időegyenesen.



Az időprogram változtatását lásd a 21. oldalon.

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „előírt melegvíz-hőmérséklet” kiválasztásához; az előzőleg beállított hőmérsékleti érték villog.
2.  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához.

3. 

a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

Az időprogram (kapcsolási idők) beállítása

Cirkulációs szivattyú nélküli fűtőberendezés

- A vízmelegítést naponta max. négyszer lehet be- és kikapcsolni (4 időszáv).
- **Automatikus üzemmód** (gyárilag beállítva)
A vízmelegítés a helyiségfűtés időprogramjával párhuzamosan történik, de 30 perccel korábban kezdődik (5.30 és 22.00 óra között).

■ Egyedi időprogramok

Ha nincs szüksége automatikus üzemmódra, beállíthat egyedi időprogramokat is.

Be lehet állítani a hét minden napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvíz-tárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

Az időprogram beállításának lépéseit lásd a 22. oldalon.

Az időszávok törlésének lépéseit lásd a 23. oldalon.

Fűtőberendezés cirkulációs szivattyúval

- A cirkulációs szivattyú a melegvizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek közötti környezetébe pumpálja, hogy a csapolási helyeknél lehetőleg gyorsan hozzá lehessen jutni melegvízhez.
- A vízmelegítést és a cirkulációs szivattyút naponta max. négyszer lehet be- és kikapcsolni (4 időszáv).

■ Automatikus üzemmód (gyárilag beállítva)

A vízmelegítés és a cirkulációs szivattyú a helyiségfűtési időprogramjával párhuzamosan, de 30 perccel korábban (5.30 és 22.00 óra között) kapcsol be.

■ Egyedi időprogramok

Ha nincs szüksége automatikus üzemmódra, beállíthat egyedi időprogramokat is.

Be lehet állítani a hét minden napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

- A cirkulációs szivattyú működtetése csak melegvíz elvételekor célszerű. Az alábbiakban egy időprogram beállításának leírása következik, a vízmelegítés  példáján szemlélítve. A cirkulációs szivattyú  időprogramjának beállítását hasonló módon végezze.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvíz-tárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

Az időprogram beállításának lépéseit lásd a 22. oldalon.

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

Az időszávok törlésének lépéseit lásd a 23. oldalon.

Az automatikus üzemmód beállítása (amennyiben szükséges)

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  az „**időprogram HMV**” menüpont kiválasztásához.

2.  az „**Automatikus?**” kijelzéséhez, ha még nem jelent meg az „Automatikus?” üzenet a kijelzőablakban.

3.  a nyugtázáshoz.

Az egyedi időprogram beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  az „**időprogram HMV**” menüpont kiválasztásához.

4.  míg meg nem jelenik az „**1-7**” kijelzés, ha a hét minden napjára azonos időszávokat szeretne beállítani,

Fontos tudnivaló!

*Ha az időprogram beállítását **idő előtt meg szeretné szakítani**, ismét nyomja meg a  gombot, majd nyugtázzon az  gombbal.*

időprogram HMV
1-7

vagy



2.  az „**Egyedi?**” kijelzéséhez, ha még nem jelent meg az „Egyedi?” üzenet a kijelzőablakban.
3.  a nyugtázáshoz.

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

5. $\oplus/\ominus$ „H”, „K” stb. kijelzés, ha a hét kijelzett napjára más idősávokat szeretne beállítani.

időprogram HMV
Hé

Fontos tudnivaló!

Ha a hét egyes napjaira különböző idősávok vannak beállítva, és Ön ismét minden napra azonos idősávokat szeretne beállítani, nyomja meg az „1-7” kijelzés megjelenése után az OK gombot. Valamennyi idősáv visszaáll a gyári beállításra.

6. OK a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 HMV idősáv” kijelzés.

Fontos tudnivaló!

Ha át akar ugrani egy idősávot, nyomja meg a $\oplus$ gombot.

7. OK a nyugtázáshoz; megjelenik a „1 idősáv HMV BE” kijelzés.

8. $\oplus/\ominus$ a vízmelegítési idősáv kezdete időpontjának beállításához.

9. OK nyugtázáshoz; megjelenik az „1 idősáv HMV KI” kijelzés.

10. $\oplus/\ominus$ a vízmelegítési idősáv vége időpontjának beállításához.

11. OK a nyugtázáshoz; megjelenik a „2 idősáv HMV BE” kijelzés.

12. A 2–4. vízmelegítési idősáv kezdetének és végének beállításához a 8–11. pontban leírtak alapján járjon el.

Ha törölni akar egy idősávot, nyomja meg a következő gombokat:

1. ☒ az „időprogram HMV” menüpont kiválasztásához.
2. OK míg meg nem jelenik a kívánt „idősáv HMV KI” kijelzés.
3. $\ominus$ amíg az idősáv végének beállításához megjelenik a „- - : - -” kijelzés.

2 idősáv HMV KI
1-7 - - : - -

A melegvíz beállítása

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

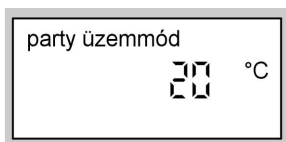
4.  a nyugtázáshoz, amíg meg nem jelenik a kazánhőmérséklet kijelzése.

A melegvíz beállítása néhány órára

A következő funkció segítségével néhány órára, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül lehet beállítani a vízmelegítést. Ehhez válassza a „**party üzemmód**”  beállítást. A party üzemmód ideje alatt működik a cirkulációs szivattyú és a helyiség fűtése party-hőmérséklettel történik. Ha nem akarja fűteni a helyiségeket (pl. nyáron), állítsa a party-hőmérsékletet 4 °C-ra.

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „**party üzemmód**” menüpont kiválasztásához; világ a party-hőmérséklet értéke.



2.  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához, ha meg szeretné változtatni a helyiség hőmérsékletét.

3.  a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem világ, tárolva van.

A party üzemmód befejezése

- A party üzemmód a normál helyiség-hőmérséklettel történő helyiségfűtésre való legközelebbi átkapcsoláskor, de legkésőbb 8 óra múlva, automatikusan befejeződik.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a party üzemmódot, nyomja meg újból a  gombot; a gomb világítása kialszik.

A melegvíz egyszeri beállítása

A következő funkció segítségével egyszeri alkalommal, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül aktiválható a vízmelegítés. Ehhez válassza a „**party üzemmód**”  beállítást.

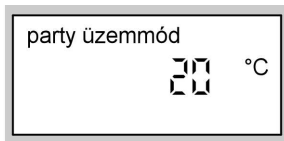
A melegvíz egyszeri beállítása (folytatás)

Előfeltételek:

- „Lekapcsolt üzem”  és „nyaralás program”  esetén nem működik.
- A melegvíz-hőmérsékletnek a beállított előírt érték alatt kell lennie (lásd a 20. oldalon)

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „**party üzemmód**” menüpont kiválasztásához.



2.  a nyugtázáshoz; elkezdődik a vízmelegítés.
3. Kb. 10 másodperc múlva nyomja meg ismét a  gombot; a gomb világítása kialszik.

Idő és dátum beállítása

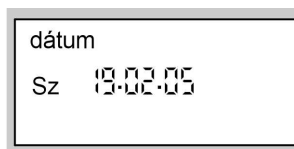
Az idő és a dátum beállítása gyárilag történt, ezeket manuálisan módosítani lehet.

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  az „**idő**” menüpont kiválasztásához.
2.  a kívánt idő beállításához.



3.  a nyugtázáshoz; megjelenik a „**dátum**” kijelzés.
4.  a kívánt dátum beállításához.

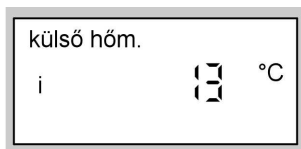


5.  a nyugtázáshoz.

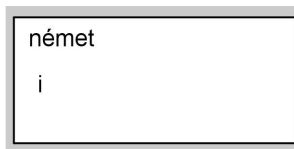
A nyelv beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  megjelenik a „**külső hőm.**” kijelzés.



2.  a kívánt nyelv beállításához.



3.  a nyugtázáshoz.

A fűtési mód változtatása

Ha a helyiséghőmérséklet a fűtési időszak hosszabb időtartamán keresztül nem felel meg elképzeléseinek, megváltoztathatja a fűtési módot.

A fűtési mód a fűtési jelleggörbe meredekségének és eltolásának megváltoztatásával befolyásolható. A fűtési jelleggörbére vonatkozó további tudnivalókat lásd a 28. oldalon.

A fűtési mód változtatása (folytatás)

Kísérje figyelemmel néhány napig a megváltoztatott fűtési módot (lehetőleg várjon meg egy jelentősebb időjárás-változást), mielőtt újra megváltoztatná a beállításokat.

A helyiséghőmérsékletet rövid időre a „” forgatógombbal (lásd a 14. oldalon) vagy a  gombbal (lásd a 15. oldalon) változtathatja meg.

A meredekség és az eltolás változtatása

A beállításnál segít Önnek a 27. oldalon található táblázat.

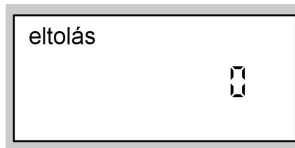
Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „meredekség”



vagy

2.  az „eltolás” menüpont kiválasztásához.



3.  a kívánt érték beállításához.

4.  a nyugtázáshoz.

Fontos tudnivaló!

A meredekség vagy az eltolás túl magas vagy túl alacsony értékre történő beállítása nem okoz kárt a fűtőberendezésben.

Fűtési mód	Intézkedés	Példa
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl hideg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel magasabb értékre (pl. 1,5-re)	
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl meleg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel alacsonyabb értékre (pl. 1,3-ra)	

A fűtési mód változtatása (folytatás)

Fűtési mód	Intézkedés	Példa
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl hideg	A fűtési jelleggörbe eltolását állítsa magasabb értékre (pl. +3-ra)	eltolás
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl meleg	A fűtési jelleggörbe eltolását állítsa alacsonyabb értékre (pl. -3-ra)	eltolás
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban túl hideg , a hideg évszakban azonban elég meleg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel alacsonyabb értékre, az eltolást pedig magasabb értékre (pl. +3-ra).	meredekség eltolás
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban túl meleg , a hideg évszakban azonban elég meleg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel magasabb értékre, az eltolást pedig alacsonyabb értékre	meredekség eltolás

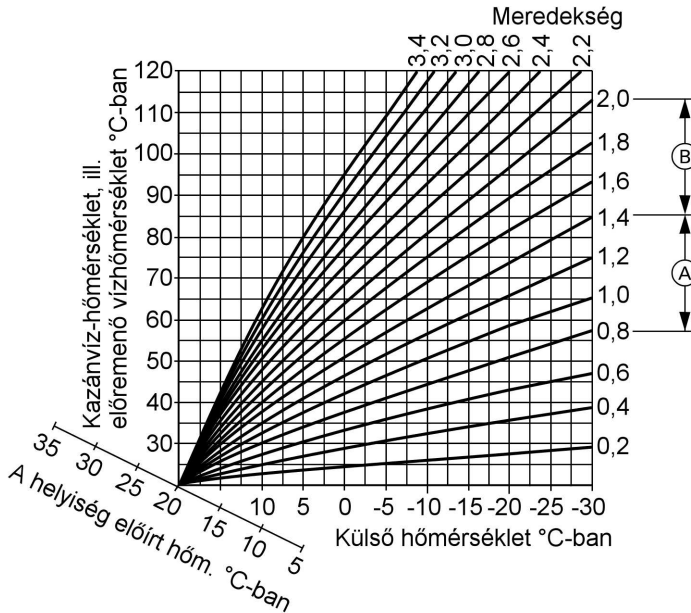
Műszaki ismeretek a berendezés üzemeltetője számára

A fűtési jelleggörbe a külső hőmérséklet és a kazánvíz-, ill. az előremenő víz hőmérséklet közötti összefüggést ábrázolja. Leegyszerűsítve: minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb a kazánvíz-, ill. előremenő víz hőmérséklet.

Az ábrázolt fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:

A fűtémód változtatása (folytatás)

- a fűtési jelleggörbe eltolása = 0
Az eltolás más beállítása esetén a jelleggörbék párhuzamosan eltolódnak függőleges irányban.
- normál helyiséghőmérséklet = kb. 20 °C
Gyári alapbeállításban a meredekség = 1,4 és az eltolás = 0.



Ⓐ alacsony hőmérsékletű fűtés

Ⓑ fűtőberendezés 75 °C-nál magasabb kazánvíz-hőmérséklettel

Példa

- jól hőszigetelt ház védett helyen (radiátoros fűtés esetén): meredekség = 1,2
- nem védett környezetben lévő ház vagy régi fűtőberendezés (radiátoros fűtés esetén): meredekség = 1,6

További beállítások

A kijelzőablak kontrasztjának beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva az  gombot, majd a , ill.  nyomógomb segítségével állítsa be a kontrasztot.

Az alapbeállítás visszaállítása

A fűtőkör összes megváltoztatott értéke egyszerre visszaállítható a gyári alapbeállításra.

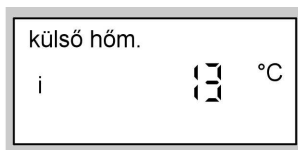
Nyomja meg a  gombot.

Hőmérsékletek lekérdezése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően lekérdezheti az aktuális hőmérsékleteket és üzemállapotokat.

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a „külső hőm.” megjelenítéséhez.



2.  a lista további lekérdezéséhez.

3.  a lekérdezés befejezéséhez.

A lekérdezhető hőmérsékletek és üzemállapotok sorrendje:

- **egység sorszám** – további szabályozók megléte esetén
- **nyaralás program** – ha beállították elutazás napja
- **érkezés napja**
- **külső hőm.**
- **kazánvíz-hőmérséklet**
- **fűtgázhőm.** – amennyiben van csatlakoztatva égéstermék hőmérséklet-érzékelő
- **17A érzékelő** – amennyiben az érzékelő csatlakoztatva van
- **17B érzékelő** – amennyiben az érzékelő csatlakoztatva van
- **HMV hőmérséklet** – melegvíz-hőmérséklet
- **HMV hőmérséklet 1** – melegvíz-hőmérséklet, ha két tárolóvízhőmérséklet-érzékelő van csatlakoztatva
- **HMV hőmérséklet 2** – melegvíz-hőmérséklet, ha két tárolóvízhőmérséklet-érzékelő van csatlakoztatva
- **belső hőm. normál** – előírt érték
- **helyiséghőmérséklet** – tényleges érték, ha van távvezérlő csatlakoztatva
- **szolár HMV hőm.** – melegvíz-hőmérséklet napkollektoros üzemmódnál
- **Kollektorhőm.** – napkollektoros rendszer megléte esetén
- **égő*1** – az égő üzemórái
- **égő 1 fokozat** – az égő üzemórái a 1. fokozatban
- **égő 2 fokozat** – az égő üzemórái a 2. fokozatban
- **égőindítások*1**
- **tüzelőanyagfogy.*1** – tüzelőanyagfogyasztás, ha a fűtési szakcég elvégezte a megfelelő beállítást
- **szolár energia** – kijelzés kWh-ban, napkollektoros rendszer megléte esetén
- **idő**
- **dátum**
- **égő BE/KI**
- **égő 1 fokozat BE/KI**
- **égő 2 fokozat BE/KI**

*1 Ha vissza kívánja állítani „0”-ra: nyomja meg a  gombot, és nyugtázza az  gombbal.



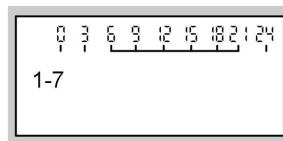
Hőmérsékletek lekérdezése (folytatás)

- 20 kimenet BE/KI
- 29 kimenet BE/KI
- 52 kimenet NYIT/ZÁR
 - 0 $\triangleq$ zár
 - 1–99 (%)
 - 100 $\triangleq$ nyit
- tároló sziv.BE/KI
- cirk.sziv.BE/KI – cirkulációs szivattyú
- szolársziv. BE/KI – napkollektoros rendszer megléte esetén
- szolársziv....h – a kollektorköri szivattyú üzemőrái, napkollektoros rendszer megléte esetén
- nyelv

Időprogramok lekérdezése

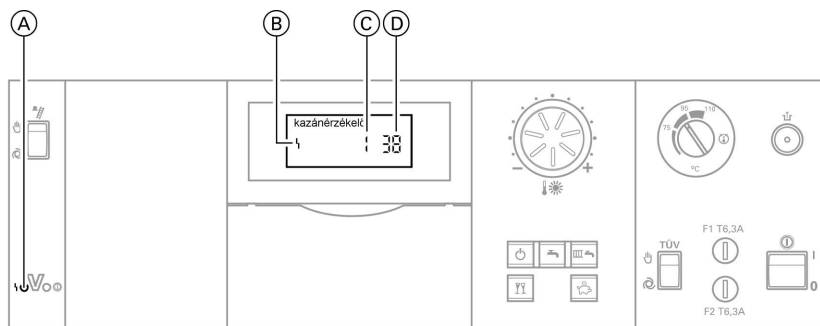
Nyomja meg a következő gombokat:

1. + a fűtés+melegvíz időprogramhoz
vagy
2. + a HMV időprogramhoz
vagy
3. + az időprogram cirk. időprogramhoz
nyomja meg a két gombot egyszerre; a beállított időszávok megjelennek egy időegyenesen.



4. Az időprogramok változtatását lásd a 15. és a 21. oldalon.

Az üzemzavarjelzés lekérdezése



Ⓐ üzemzavarjelzés

Ⓑ üzemzavarjel

Ⓒ üzemzavarszám

Ⓓ üzemzavarkód

Ha üzemzavar keletkezik a fűtőberendezésben, azt a villogó piros üzemzavarjelző és a kijelzőablakban megjelenő üzenet jelzi. Ön is leolvashatja a kijelzőablakban megjelenő üzemzavarkódot és közölheti az illetékes fűtési szakcéggel. Így a fűtési szakember alaposabban fel tud készülni, és ezáltal csökkenhetnek a járulékos költségek.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. **i** a hibakereséshez.
2. **+/−** több üzemzavar esetén a további üzemzavarkódok kijelzéséhez.
3. **OK** az összes üzemzavarjelzés „nyugtázásához”.
4. **+/−** „Igen” vagy „Nem”.
A „nyugtázás? IGEN”-nel megerősítheti, hogy észrevette az üzemzavart.
5. **OK** a nyugtázáshoz.

A nyugtázott üzemzavarjelzések újbóli lehívásához nyomja meg az alábbi gombokat:

1. **OK** kb. 2 másodpercig.
2. **+/−** a nyugtázott üzemzavar lehívásához.

Fontos tudnivaló!

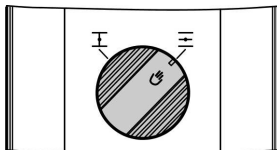
Ha nem szünteti meg az üzemzavart, másnap reggel 7.00 órákor ismét megjelenik az üzemzavarjelzés. A piros üzemzavarjelzés addig villog, amíg meg nem szüntetik az üzemzavart.

A helyiségek túl hidegek

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőberendezés ki van kapcsolva, üzemjelzés (zöld) KI	■ Kapcsolja be a „” hálózati kapcsolót (lásd a 10. oldalon) ■ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha van ■ Ellenőrizze az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója)
A szabályozó hibásan van beállítva	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a köv. beállításokat: ■ a fűtőkör legyen bekapcsolva (lásd a 14. oldalon) ■ helyiséghőmérséklet (lásd a 14. oldalon) ■ idő (lásd a 26. oldalon) ■ a fűtőkazán fűtémódja (lásd a 27. oldalon)
Csak melegvíz-tárolós üzem esetén: a vízmelegítés elsőbbséget élvez (  a kijelzőablakban)	Várjon, amíg a melegvíz-tároló felmelegszik (a  kialszik a kijelzőablakban)
Tüzelőanyag-hiány	■ Olaj/PB-gáz esetén: ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet és szükség esetén rendeljen utánpótlást ■ Földgáz esetén: nyissa ki a gázvezeték csapot vagy forduljon a gázszolgáltató vállalatához
A szabályozó üzemzavara: a kijelzőablakban megjelenik az „üzemzavar” üzenet, és villog a piros üzemzavarjelzés (lásd a 33. oldalon)	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd a 33. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget
Az égő indítási hibája: A kijelzőablakban megjelenik az „üzemzavar” üzenet, villog a piros üzemzavarjelzés (lásd a 33. oldalon) és pirosan világít az égő üzemzavarjelző lámpája	■ Blokkégo esetén: nyomja meg az égőburkolaton lévő zavarelhárító gombot ■ Atmoszférikus égő esetén: nyomja meg a fűtőkazán burkolatán lévő zavarelhárító gombot Ha az égő ismét nem lép üzembe, értesítse a fűtési szakcéget



A helyiségek túl hidegek (folytatás)

Ok	Hibaelhárítás
A Vitoair mellékkevegő-berendezés meghibásodott	Értesítse a fűtési szakcéget. Állítsa át a Vitoair mellékkevegő-berendezést kézi üzemmódra: nyomja be a motoron lévő forgatógombot és fordítsa el a „☰” álláson át ütközésig. 

A helyiségek túl melegek

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a köv. beállításokat: ■ helyiséghőmérséklet (lásd a 14. oldalon) ■ idő (lásd a 26. oldalon) ■ a fűtőkazán fűtémódja (lásd a 27. oldalon)
Üzemzavar a szabályozóban, vagy elromlott a külsőhőmérséklet-érzékelő, ill. a kazánvízhőmérséklet-érzékelő: a kijelzőablakban megjelenik az „üzemzavar” üzenet, és villog a piros üzemzavarjelzés (lásd a 33. oldalon)	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd a 33. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget
A „☶” kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló „☷” állásban van	A „☶” kéményseprő-ellenőrzőkapcsolót állítsa „☶” állásba (lásd a 8. oldalon)

Mi a teendő?

Nincs melegvíz

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőberendezés ki van kapcsolva, üzemjelzés (zöld) KI	■ Kapcsolja be a „ⓘ” hálózati kapcsolót (lásd a 10. oldalon) ■ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha van ■ Ellenőrizze az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója)
A szabályozó hibásan van beállítva	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a köv. beállításokat: ■ a vízmelegítés legyen bekapcsolva (lásd a 20. oldalon) ■ melegvíz-hőmérséklet (lásd a 20. oldalon) ■ idő (lásd a 26. oldalon)
Tüzelőanyag-hiány	Lásd a 34. oldalon
A szabályozó üzemzavara: a kijelzőablakban megjelenik az „ üzemzavar ” üzenet, és villog a piros üzemzavarjelzés (lásd a 33. oldalon)	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd a 33. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget
Az égő indítási hibája: A kijelzőablakban megjelenik az „ üzemzavar ” üzenet, villog a piros üzemzavarjelzés (lásd a 33. oldalon) és pirosan világít az égő üzemzavarjelző lámpája	Lásd a 34. oldalon
A Vitoair melléklevegő-berendezés hibás	Lásd a 35. oldalon
A tárolófűtés keringető szivattyúja meghibásodott	Értesítse a fűtési szakcéget

A melegvíz túl forró

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 20. oldalon)
Érzékelőhiba	Értesítse a fűtési szakcéget
A „  ” kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló „  ” állásban van	A „  ” kéményseprő-ellenőrzőkapcsolót állítsa „  ” állásba (lásd a 8. oldalon)

Az „üzemzavar” kijelzés látható a kijelzőablakban

Ok	Hibaelhárítás
Üzemzavar a fűtőberendezésben	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd a 33. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget

A „karbantartás” kijelzés látható a kijelzőablakban

Ok	Hibaelhárítás
Eljött a karbantartás ideje	Végeztessen karbantartást a fűtési szakcéggel

A „távvezérlő” kijelzés látható a kijelzőablakban

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőkörhöz csatlakoztatva van egy távvezérlő	A beállításokat és a lekérdezéseket a távvezérlőn kell végrehajtani (lásd a külön üzemeltetési utasítást)

Mi a teendő?

A „külső indítás” kijelzés látható a kijelzőablakban

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozón beállított üzemi programot egy külső kapcsolókészülék állította át	Nincs szükség hibaelhárításra. Az üzemi program átkapcsolását kézi beállítással adták meg.

A „funkció nélkül” kijelzés látható a kijelzőablakban

Ok	Hibaelhárítás
Ez a kijelzés látható, ha egy olyan gombot nyomott meg, amelynek nincs funkciója, vagy a kívánt funkció csak a távvezérlőn állítható be	—

Fűtőolaj-rendelés

Fűtőolaj-adalékok

A fűtőolaj-adalékokkal a következő érhető el:

- a tüzelőanyag tárolási stabilitásának javítása
- a tüzelőanyag termikus stabilitásának növelése
- a szagképződés csökkentése betöltéskor



Figyelem

A fűtőolaj-adalékok égési maradványokat képezhetnek, és ennek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága. Az égési maradványokat képező fűtőolaj-adalékok alkalmazása nem megengedett.

Égésjavítók

Az égésjavítók olyan adalékok, amelyek optimalizálják a fűtőolaj égését. A Viessmann olajégőkhoz nincs szükség égésjavítókra, mivel ezek az égők káros anyagban szegény és hatékony égést biztosítanak.



Figyelem

Az égésjavítók égési maradványokat képezhetnek, és ennek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága. Égési maradványokat képező égésjavítók alkalmazása nem megengedett.

Bio-tüzelőanyagok

A bio-tüzelőanyagok növényi olajokból, pl. napraforgó- vagy repceolajból készülnek.



Figyelem

Bio-tüzelőanyagok használata a Viessmann olajégő károsodásához vezethet. Ezért használatuk nem megengedett.

Kérdéseivel forduljon az illetékes fűtőolaj-forgalmazó céghez.

Tisztítás

A készülékek a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerekkel (súrolószer kivételével) tisztíthatók.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtőberendezések karbantartását és ellenőrzését az energiatakarékosságra vonatkozó rendelet és a DIN 4755, DIN 4756, DIN 1988-8 és MSZ EN 806 előírásai határozzák meg.

A rendszeres karbantartás garantálja a zavarmentes, energiatakarékos és környezetkímélő üzemeltetést. Ezért javasoljuk, hogy kössön ellenőrzési és karbantartási szerződést fűtési szakcégével.

Fűtőkazán

A fűtőkazán növekvő szennyezettségével emelkedik az égéstermék-hőmérséklet, és ezzel egyidejűleg megnő az energiaveszteség is. Ezért minden fűtőkazánt évente tisztítani kell.

Melegvíz-tároló (ha van)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb két évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvíz-tároló és a használati meleg víz becsatlakozásainak belső tisztítását csak elismert fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíztároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék (pl. átemelő vagy adagoló) található, a töltést időben fel kell újítani. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó által előírt adatokat.

Kiegészítésként Vitocell 100 esetén:

Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését. Az anód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőáramot anódvizsgáló készülék segítségével méri.

Ellenőrzés és karbantartás (folytatás)**Biztonsági szelep (melegvítároló)**

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell. Fennáll a veszélye, hogy a szelepülék beszennyeződik (lásd a szelepgyártó utasítását).

Használati melegvíz szűrő (amennyiben van)

Higiéniai szempontok miatt:

- nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponta cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot),
- visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Címszójegyzék

A

A cirkulációs szivattyú	
■ időprogramja	6, 8
A csak HMV üzemmód bekapcsolása	11
A csak HMV üzemmód kikapcsolása	12
A helyiségfűtés	
■ időprogramja	6, 8
A helyiség hőmérséklet megváltoztatása	14
A hőmérsékletek megváltoztatása	14
A kezelés helye	7
A vízmelegítés	
■ időprogramja	6, 8
Alapbeállítás	6, 8, 30

Á

Áramszünet	6
Átmeneti időszakok (fűtés + melegvíz)	11

A

Automatikus üzemmód	21, 22
---------------------	--------

B

Berendezés bekapcsolása	10
Berendezés kikapcsolása	10
Bio-tüzelőanyagok	39
Biztonsági szelep	41
Biztosítékok	8

C

Cirkulációs szivattyú	21
Csökkentett helyiség hőmérséklet	8, 15
Csökkentett helyiség hőmérséklet	6

D

Dátum beállítása/megváltoztatása	26
----------------------------------	----

É

Égésjavítók	39
Égő	9

E

Egyedi időprogramok	15, 21
Egyszeri vízmelegítés	24
Ellenőrzés	40
Első üzembe helyezés	6
Eltolás változtatása	27
Energiamegtakarítás	17, 18

F

Fagyvédelem	6, 11, 12, 13
Fűtés + melegvíz	6, 8
Fűtés + melegvíz bekapcsolása	11
Fűtés + melegvíz kikapcsolása	12
Fűtési idők változtatása	15
Fűtési jelleggörbe	8
Fűtési jelleggörbe	
■ a meredekség változtatása	27
■ az eltolás változtatása	27
■ magyarázat	28
Fűtismód változtatása	26
Fűtőberendezés bekapcsolása	10
Fűtőberendezés kikapcsolása	10
Fűtőkör bekapcsolása	11
Fűtőkör kikapcsolása	12
Fűtőköri keringető szivattyú	9
Fűtőolaj-adalékok	39
Fűtőolaj-rendelés	39

G

Gázelzáró csap	10, 11
Gyári előbeállítás	6

Címszójegyzék (folytatás)**H**

Hálózati kapcsoló	8, 10, 11
Használati melegvíz szűrő	41
Helyiségfűtés bekapcsolása	11
Helyiségfűtés kikapcsolása	12
Hiba (üzemzavar)	37
Hibakeresés	33
Hőmérsékletek és üzemállapotok lekérdezése	31
Hőmérsékletek lekérdezése	31
Hőmérséklet-szabályozó	8

I

Idő beállítása/megváltoztatása	26
Időprogram	
■ a cirkulációs szivattyúhoz	21
■ a helyiségfűtéshez	15
■ lekérdezés	32
■ vízmelegítéshez	22
Idősávok törlése	
■ cirkulációs szivattyú	23
■ helyiségfűtés	16
■ melegvíz	23
Információk lekérdezése	31
Ismételt üzembe helyezés	10

J

Javítás	40
---------------	----

K

Kapcsolási idők beállítása	15, 21
Karbantartás	40
Karbantartási kijelzés	37
Karbantartási szerződés	40
Kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló	8
Keringető szivattyú	12
Keringető szivattyúk	10
Készülék bejelentése	6
Készülék bekapcsolása	10
Készülék kikapcsolása	10
Kezelőegység	7
Kezelőelemek	8
Kijelzőelemek	8
Külső indítás	38

L

Lámpák (diódák)	8, 10, 11
Lekapcsolt üzem	10, 12

M

Melegvíz bekapcsolása	12
Melegvíz kikapcsolása	12
Melegvíz-hőmérséklet	
■ beállítás/változtatás	20
■ lekérdezés	31
Melegvíz-tároló	40
Merekség változtatása	27
Mi a teendő?	34

N

Normál helyiség-hőmérséklet	6, 8, 14
Nyaralás	17
Nyaralás program	
■ beállítás	17
■ befejezés	18
Nyári üzem (csak HMV üzemmód)	12
Nyomásmérő	10

O

Olajrendelés	39
--------------------	----

Címszójegyzék (folytatás)

P

Party üzemmód vízmelegítéssel	24
Party üzemmód	
■ beállítás	19
■ befejezés	19
Programok beállítása	15, 21

R

Rádió-óra vevő	9
----------------	---

S

Szabályozó üzembe helyezése	10
Szabályozó üzemen kívül helyezése	10
Szimbólumok a kijelzőablakban	9

T

Takarék üzemmód	
■ beállítás	19
■ befejezés	19
Tárolószivattyú	9, 13
Távvezérlés	7
Távvezérlő	37
Téli üzemmód (fűtés + melegvíz)	11
Tényleges hőmérsékletek	
lekérdezése	31
Tisztítás	40
TÜV-nyomógomb	8

Ü

Üzemállapotok lekérdezése	31
Üzembe helyezés	6, 10
Üzemen kívül helyezés	10
Üzemi program átkapcsolás	38
Üzemjelzés	8, 10, 11
Üzemzavarjelzés	8, 33, 37
Üzemzavarjelzések nyugtázása	33
Üzemzavarok elhárítása	34

V

Vízmelegítés	6
Vízmelegítés beállítása	20



Érvényességi tudnivaló

Fűtőkazánnal, tároló-vízmelegítővel
és Vitotronic 200, GW1 típusú
szabályozóval rendelkező fűtési
rendszerekhez

rend.sz. 7187 097

Tanúsítvány



Az Ön kontaktszemélye

A fűtőberendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakkégéhez. További információkat a www.viessmann.com internetcím alatt találhat.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.com

Környezetbarát,
klómentesen fehérített papírra nyomtatva



5596 491 HU Műszaki változtatások jogát fenntartjuk!